

# ការកាត់បន្ថយលទ្ធភាពនៃការទទួលបានប្រាក់លើសចំនួនកំណត់



## Reducing the Risk of Overpayment—Khmer

ការទទួលបានប្រាក់ Family Tax Benefit Part A (ប្រាក់បំណាច់ពន្ធដារគ្រួសារផ្នែក A) Family Tax Benefit Part B (ប្រាក់បំណាច់ពន្ធដារគ្រួសារផ្នែក B) ឬ Child Care Benefit (ប្រាក់បំណាច់ថែទាំកុមារ) (ជាថ្លៃកាត់បន្ថយ) ដែលលើសចំនួនត្រឹមត្រូវ អាចបណ្តាលឲ្យមានការបាត់បង់ ឬនៃជាការសំខាន់ក្នុងការថែទាំថែទាំ ការទទួលបានប្រាក់លើសនេះមិនមែនជាការចោទថា ជាអំពើខុសនោះទេ។

ការទទួលបានប្រាក់លើសចំនួនកំណត់ ភាគច្រើនកើតមានឡើងដោយសារតែគ្រួសារទាំងឡាយបានស្មានប្រាក់ចំណូលរបស់ខ្លួនខុសជាងចំនួនពិតប្រាកដ។ គ្រួសារទាំងឡាយអាចមានប្រាក់ចំណូលច្រើនជាងការស្មាននៅក្នុងឆ្នាំហិរញ្ញវត្សរ៍មួយ ឧទាហរណ៍៖ ព្រោះអ្នកណាមួយបានធ្វើការងារថ្មីមានប្រាក់បៀវត្សរ៍ច្រើនជាងមុន មានការតម្លើងប្រាក់បៀវត្សរ៍ មានការផ្លាស់ប្តូរចំនួនប្រាក់ឧបត្ថម្ភកូន ធ្វើការលើសម៉ោង ប្រាក់បន្ថែម ឬលើសម៉ោងណាម្នាក់ទៀតក្នុងគ្រួសារបានចូលធ្វើការ។

### លោកអ្នកមានលទ្ធភាពខ្លាំងក្នុងការទទួលបានប្រាក់លើសចំនួនកំណត់ បើគ្រួសារលោកអ្នកមាន៖

- មានប្រាក់ចំណូលចន្លោះ \$42,000 និង \$61,000; ឬ
- មានប្រាក់ចំណូលចំនួន \$94,000 ឬច្រើនជាងនេះ; ឬ
- មានប្រាក់ចំណូលចំនួន \$140,000 ឬច្រើនជាងនេះ; ឬ
- អ្នកមានប្រាក់ចំណូលច្រើនជាងម្នាក់; ឬ
- ការផ្លាស់ប្តូរប្រាក់ចំណូល ដោយសារតែការងារប្តូរពេលការធ្វើការ លើសម៉ោង ឬប្រាក់បន្ថែមមិនប្រក្រតី; ឬ
- ប្រាក់ចំណូលដែលលើសប្រាក់ចំនួនស្មាន ដោយសារតែលោកអ្នកជាអ្នកធ្វើការមិនទៀងទាត់ ធ្វើការយកកំរៃ ឬអាស្រ័យតាមកិច្ចសន្យា ឬបានទទួលប្រាក់បន្ថែមពីលើប្រាក់បើកឲ្យនៅពេលបញ្ចប់មិនឲ្យធ្វើការតទៅទៀត; ឬ
- ប្រាក់ចំណូលបានមកពីអាជីវកម្ម ឬការប្រកបការងារដោយខ្លួនឯង; ឬ
- រួមទាំងកូនម្នាក់ដែលអាចរកប្រាក់បានចំនួន \$12,287 ឬច្រើនជាងនេះ។

អត្រាប្រាក់ចំណូលទាំងអស់គឺត្រឹមត្រូវនៅថ្ងៃទី 01/07/2008។  
 ការទទួលបានប្រាក់លើសចំនួនកំណត់ក៏កើតមានផងដែរដោយសារតែកាលៈទេសៈគ្រួសារបានផ្លាស់ប្តូរ ហើយមិនបានប្រាប់ Family Assistance Office (ការិយាល័យផ្តល់ជំនួយដល់គ្រួសារ)។

### តើខ្ញុំកាត់បន្ថយលទ្ធភាពនៃការទទួលបានប្រាក់លើសចំនួនកំណត់តាមរបៀបណា?

#### គិតអំពីការទទួលបានប្រាក់ប្រចាំឆ្នាំ

ប្រាក់បំណាច់ប្រចាំឆ្នាំនៃ Family Tax Benefit និង Child Care Benefit កាត់បន្ថយជាខ្លាំងនូវលទ្ធភាពនៃការទទួលបានប្រាក់លើសចំនួនកំណត់។ លោកអ្នកអាចទទួលបានអត្រាគោលការណ៍នៃ Family Tax Benefit Part A ដែរ ហើយទទួលបានចំនួននៅសល់នៅដំណាច់ឆ្នាំដែលនឹងកាត់បន្ថយលទ្ធភាពនៃការទទួលបានប្រាក់លើសចំនួនកំណត់។

### បើប្រាក់បំណាច់ពេលពីរអាទិត្យមួយនៃ Family Tax Benefit និង Child Care Benefit ជាថ្លៃកាត់បន្ថយ មានភាពប្រសើរ បំផុតសំរាប់គ្រួសារលោកអ្នក លោកអ្នកត្រូវ៖

#### ធ្វើឲ្យប្រាក់ដល់ លោកអ្នករក្សាការតាមសន្តិសុខនៃការប្រតិបត្តិការប្រាក់ចំណូលរបស់លោកអ្នក

ដោយសារតែការផ្លាស់ប្តូរទាំងអស់ដែលអាចកើតមានក្នុងគ្រួសារនានា លោកអ្នកត្រូវរក្សាការតាមសន្តិសុខនៃប្រាក់ចំណូលរបស់លោកអ្នក ហើយប្រាប់ Family Assistance Office ឲ្យដឹងអំពីការផ្លាស់ប្តូរណាមួយទៅនឹងការស្មាននូវប្រាក់ចំណូលរបស់លោកអ្នក។ បើប្រាក់ចំណូលរបស់លោកអ្នកបានប្រែប្រួល លោកអ្នកអាចទទួលបានប្រាក់បំណាច់បន្ថែម ឬលើកអ្នកអាចទទួលបានប្រាក់លើសចំនួនកំណត់។ បើលោកអ្នកទទួលបានប្រាក់ច្រើនជាងចំនួនដែលលោកអ្នកគួរទទួលបាននឹងស្តីឲ្យលោកអ្នកសងប្រាក់លើសនេះមកវិញនៅដំណាច់ឆ្នាំហិរញ្ញវត្សរ៍។

We speak your language ☎ 13 1202

[www.familyassist.gov.au](http://www.familyassist.gov.au)



Australian Government  
 Family Assistance Office

ប្រាក់បើកលើសចំនួនកំណត់នៃ Family Tax Benefit និង Child Care Benefit ប្រហែលជាត្រូវបានទាញយកវិញពីប្រាក់បំណាច់ Family Tax Benefit ដទៃទៀត រួមមានទាំងប្រាក់បន្ថែមនៅដំណាច់ឆ្នាំ។ ប្រាក់បើកលើសចំនួនកំណត់នៃ Family Tax Benefit ក៏ប្រហែលជាត្រូវបានទាញយកវិញពីប្រាក់បង់ពន្ធលើសផងដែរ។ ជាការសំខាន់ណាស់ ដើម្បីជៀសវាងការបង់ពន្ធលើស ឬការបាត់បង់ប្រាក់បង់ពន្ធលើស ប្រើប្រាស់សេវាប្រឹក្សាប្រាក់បង់ពន្ធលើស (ឬប្រាក់បង់ពន្ធលើស Family Assistance Office ប្រសិនបើលោកអ្នកមិនចាំបាច់ដាក់របាយការណ៍បង់ពន្ធដារប្រចាំឆ្នាំទេនោះ)។ ប្រាក់បើកលើសចំនួនកំណត់ទាំងអស់នឹងត្រូវបង់សង់ឱ្យគ្រប់ចំនួនវិញ។

**របៀបវារៈការផ្តល់ជំនួយសង្គមសុខភាពធានាពិសេស**

នេះគឺជាកិច្ចការសំខាន់បំផុតមួយដែលលោកអ្នកត្រូវធ្វើដើម្បីជួយ Family Assistance Office បើកប្រាក់ជូនលោកអ្នកឱ្យបានត្រឹមត្រូវ។

**នេះជាបញ្ហាដែលយើងមិនមែនម្ចាស់ប្រាក់បង់ពន្ធលើសនៃប្រាក់បង់ពន្ធលើសនៃការផ្តល់ជំនួយសង្គមសុខភាពធានាពិសេសនៃ Family Assistance Office ទេ**

- ការផ្តល់ប្រាក់បង់ពន្ធលើសគ្រួសារ ការងារថ្មី ការរិលទៅធ្វើការវិញ ការប្តូរការងារ ការធ្វើការថែមម៉ោង ការទៀងប្រាក់បៀវត្សរ៍ កំណើននៃប្រាក់ចំណេញពីអាជីវកម្ម ប្រាក់ចំណេញពីការបំណាក់ទុន ទាំងអស់នេះធ្វើឱ្យមានការកែប្រែដល់ប្រាក់បំណាច់ដែលលោកអ្នកអាចទទួលបាន។
- ការផ្តល់ប្រាក់បង់ពន្ធលើសគ្រួសារ ឬនៅលើវិវរបស់លោកអ្នក។
- បើមានកូនចូលទៅក្នុង ឬចាកចេញពីបន្ទុកថែទាំរបស់លោកអ្នក។
- ការផ្តល់ប្រាក់បង់ពន្ធលើស។
- បើលោកអ្នកចាកចេញពីប្រទេសអូស្ត្រាលី (ដោយមានរួមទាំងដំណើររយៈពេលខ្លី និងវិស្វកម្មកាលផងដែរ)។
- ការប្រែប្រួលដល់ការរៀបចំថែទាំកូនរបស់លោកអ្នក។
- បើកូនណាមួយចាប់ផ្តើមចូល ឬចាកចេញពីសាលារៀន។
- បើមានការផ្លាស់ប្តូរដល់ការរួមចំណែកក្នុងការថែទាំកូន។
- ប្រសិនបើលោកអ្នកយល់ថា កូនលោកអ្នកដែលមានអាយុលើសពី 16ឆ្នាំនឹងរកប្រាក់បានចំនួន \$12,287 ឬច្រើនជាងនេះ។
- ការផ្តល់ប្រាក់បង់ពន្ធលើសសម្រាប់លោកអ្នក។

**ដើម្បីប្រាប់ Family Assistance Office អំពីការផ្លាស់ប្តូរណាមួយដើម្បីទទួលបានតម្លៃបន្ថែម**

- ទូរស័ព្ទទៅកាន់ Family Assistance Office តាមលេខ 13 1202 រវាងម៉ោង 8:00ព្រឹក និង 5.00ល្ងាច (EST) ថ្ងៃច័ន្ទ ដល់ ថ្ងៃសុក្រ ដើម្បីទទួលបានជាភាសាក្រៅពីអង់គ្លេស។
- បើកម៉េសស៊ីបស៊ែ [www.familyassist.gov.au](http://www.familyassist.gov.au)
- អញ្ជើញទៅកាន់ Family Assistance Office (ការិយាល័យផ្តល់ប្រាក់ជំនួយដល់គ្រួសារ) លោកអ្នកនៅជិតជាងគេដែលស្ថិតក្នុងការិយាល័យ Medicare Australia, Centrelink Customer Service Centres ហើយនិងកន្លែងទទួលភ្ញៀវនៃការិយាល័យពន្ធដារអូស្ត្រាលី។